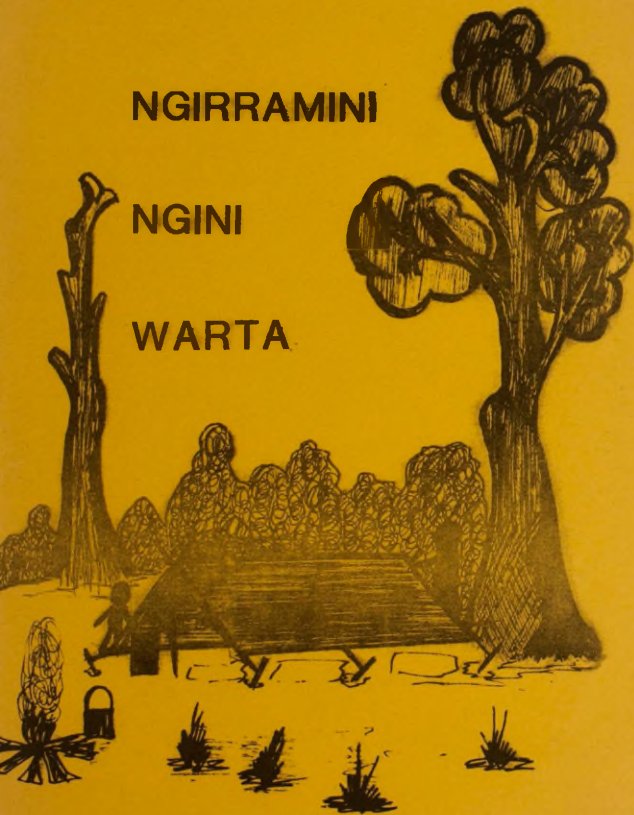


NGIRRAMINI

NGINI

WARTA



NGIRRAMINI

NGINI

WARTA

juwakirimi Marguerita Palpuaminni

jiyikiringirri yimanka : Marguerita Munkara



Ngirramini ngini karri ngawa
ngitipapurti kularlaga yitirima yinkiti.
Manya, ngiya naringa amintiya ngiya
ngitinganiga Piparrawu. Karri
nguntuwuriyi artawunapi, Api ngawa
nguntuwuriyi kularlaga ngintirima
yinkiti. Nyirra Piparrawu juwunyayi
jiyiyuka kiyi jiyipirni. Kiyi
tuwawanga nguntuwuriyi, api yinyonga
jiyipirni. Api kiyi ngintipapirraya
pamparinga. Kiyi nyirra Piparrawu
pakinya juwunyayi kiringarra
kirimpika. Kiyi nyirra ngiya-naringa
nyirratuwu jiyipirni kiringarra yati
kirimpika. Kiyi nguntuwunga jukwarringa
ninkiyi, ngintipakupawurli tangarima
kiyi nguntupawumi yinkiti kiyi
nguntuwapa.



Api kiyi tuwawanga ngintipapirraya
pamparinga, kiyi ngintiripirni muputi,
Api kiringarra yati muputi
ngintiripirni, kiyi kirija yuwurli
amintiya jukwarringa. Kiyi
ngintipakupawurli tangarima, api
nguntupawuni muputi amintiya jukwarringa.
Kiyi nguntuwapa yingarti yinkiti,
awungarruwu artawunapi, kiyi
ngintirimajirripi.



Kiyi karri japinari nguntuwuriyi
tingata, kiyi nyirra Piparrawu
juwunyayi yingarti pajipajuwu, amintiya
jlyipirni yinjara kitirika. Kiyi
awungarruwu nguntupawumi awinyirra
kitirika amintiya pajipajuwu kapi
tingata. Api kiyi nguntupakupawurli
tanganima kapi Nguu.

waya juwa

This is the story of when I (Marguerita Palpuaminni) went out bush with my mother (Marie Therese) and my aunty, Piparrawu. We went to Fourcroy. After we arrived there the first thing we did was to go hunting for food.

My aunty Piparrawu killed two carpet snakes. After that we went down into the mangroves, where Piparrawu killed six crabs. My mother killed seven crabs. We also got plenty of mussels. When we got back home we cooked all the food that we had caught and we ate it.

The next time we went down into the mangroves it was to go fishing. We caught seven fish. We also gathered mangrove worms and mussels. Then we returned home. We cooked the fish and the mussels and ate them. There was a lot of bush food at Fourcroy! Afterwards we slept.

When morning came we got up and walked to the beach. Piparrawu found lots of turtle eggs. She also killed two turtles. We cooked the turtles and the eggs on the beach.

Later on, we returned to Nguiu.



This work is from the **Living Archive of Aboriginal Languages** www.cdu.edu.au/laal.

If you have any questions or wish to access information concerning this work, please contact us at livingarchive@cdu.edu.au.

Use of this work is subject to the User License Agreement available at <http://www.cdu.edu.au/laal/permissions/>

This work is licensed under a **Creative Commons Attribution Non-commercial No Derivs 3.0 Licence Australia** which appears as follows:



This licence allows users to share, copy and redistribute the work in any medium or format provided they:

- (i) give appropriate credit, provide a link to the licence, and indicate if any changes were made to the work. Users may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests that we endorse the user or their use;
- (ii) do not use the work for commercial purposes;
- (iii) do not distribute the modified work if they remix, transform or build upon the work, and
- (iv) do not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything that the licence permits.

The full terms of the licence can be found at <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/au/legalcode>.

The creators of this work assert their **moral rights** to:

- be identified and named as the creators of this work. This means that if you reproduce the work, you must identify these creators;
- take action if this work is falsely attributed as being someone else's work; and
- take action if this work is distorted or treated in a way that is harmful to their honour or reputation. This means that the creators of this work have the right to object to distortion, mutilation or other modification of, or derogatory action in relation to the work.

If you share this work, you must identify the creators named in this work and on the Living Archive of Aboriginal Languages website and abide with all other attribution requirements under the Creative Commons licence.

Note that any action that is in breach of the moral rights of the author will give rise to a right of the creators to take legal action under the Copyright Act 1968 (Cth).

Do not remove this notice

